



Portrait © Ralf Gamböck

## FABI ARCHITEKTEN BDA

Stephan Fabi, Nina Fabi, Peter Krackler

Our office sees each project as a unique task and looks for the ideal solutions. Like in a factory, only perfect individual pieces are created. Our projects are united by a clear language of form and an attitude that takes as its theme the relationship of the building to the respective place with its history. In this way, highly customised solutions are created that best meet the needs of the users, always taking into account the human scale and urban or landscape integration.

Unser Büro sieht jedes Projekt als einzigartige Aufgabe und sucht hierfür nach idealen Lösungen. Wie in einer Manufaktur entstehen so nur perfekte Einzelstücke. Unsere Projekte eint eine klare Formensprache und eine Haltung, die den Bezug des Bauens zum jeweiligen Ort mit seiner Geschichte als Thema besitzt. So entstehen sehr individuelle Lösungen, die den Bedürfnissen der Nutzer bestmöglich entsprechen - immer mit Blick auf den menschlichen Maßstab und die städtebauliche oder landschaftliche Einbindung.

Notre bureau considère chaque projet comme une tâche unique et recherche les solutions idéales. Comme dans une usine, seules des pièces individuelles parfaites sont créées. Nos projets sont unis par un langage clair de la forme et une attitude qui prend pour thème la relation du bâtiment avec le lieu respectif et son histoire. Cela permet de créer des solutions hautement personnalisées qui répondent au mieux aux besoins des utilisateurs, en tenant toujours compte de l'échelle humaine et de l'intégration urbaine ou paysagère.

Nuestra oficina ve cada proyecto como una tarea única y busca las soluciones ideales. Como en una fábrica, sólo se crean piezas individuales perfectas. Nuestros proyectos están unidos por un claro lenguaje de la forma y una actitud que toma como tema la relación del edificio con el lugar respectivo con su historia. Así se crean soluciones muy personalizadas que responden mejor a las necesidades de los usuarios, siempre teniendo en cuenta la escala humana y la integración urbana o paisajística.



[www.high-on.com](http://www.high-on.com)

# HIGH ON...

# HOME DESIGN

HIGH ON...HOME DESIGN

LOFT



CURATED BY RALF DAAB



## FABI ARCHITEKTEN BDA

Stephan Fabi, Nina Fabi, Peter Krackler



Stephan Fabi, Nina Fabi,  
Peter Krackler

[www.fabi-architekten.de](http://www.fabi-architekten.de)

Our office sees each project as a unique task and looks for the ideal solutions. Like in a factory, only perfect individual pieces are created. Our projects are united by a clear language of form and an attitude that takes as its theme the relationship of the building to the respective place with its history. In this way, highly customised solutions are created that best meet the needs of the users, always taking into account the human scale and urban or landscape integration.

Unser Büro sieht jedes Projekt als einzigartige Aufgabe und sucht hierfür nach idealen Lösungen. Wie in einer Manufaktur entstehen so nur perfekte Einzelstücke. Unsere Projekte eint eine klare Formensprache und eine Haltung, die den Bezug des Bauens zum jeweiligen Ort mit seiner Geschichte als Thema besitzt. So entstehen sehr individuelle Lösungen, die den Bedürfnissen der Nutzer bestmöglich entsprechen - immer mit Blick auf den menschlichen Maßstab und die städtebauliche oder landschaftliche Einbindung.

Notre bureau considère chaque projet comme une tâche unique et recherche les solutions idéales. Comme dans une usine, seules des pièces individuelles parfaites sont créées. Nos projets sont unis par un langage clair de la forme et une attitude qui prend pour thème la relation du bâtiment avec le lieu respectif et son histoire. Cela permet de créer des solutions hautement personnalisées qui répondent au mieux aux besoins des utilisateurs, en tenant toujours compte de l'échelle humaine et de l'intégration urbaine ou paysagère.

Nuestra oficina ve cada proyecto como una tarea única y busca las soluciones ideales. Como en una fábrica, sólo se crean piezas individuales perfectas. Nuestros proyectos están unidos por un claro lenguaje de la forma y una actitud que toma como tema la relación del edificio con el lugar respectivo con su historia. Así se crean soluciones muy personalizadas que responden mejor a las necesidades de los usuarios, siempre teniendo en cuenta la escala humana y la integración urbana o paisajística.







## FRAMED

Traunstein, Germany

The site is located on the southern outskirts of Traunstein. The nearby streets, called Kampenwand and Chiemseestraße, reveal the immediate context. The somewhat steep slope of the plot requires a structure that can focus on this context. The house must be sensitively integrated into the landscape and the hillside and act with the terrain in a way that conserves resources. For this reason, the volume of the building is materially structured and the wooden cladding of the upper volume cites naturalness. The use of the outdoor space is adapted to the site. The upper floor is the entrance and living area level. It takes the form of a spacious, airy structure with a timber-clad gable roof, overhanging the lower garden level. It is oriented towards the panoramic backdrop of the Kampenwand and the Chiemgau Alps, bringing the view directly into the house through large, purposely placed window openings. This effect is reinforced by a loggia cut-out which is extended by a cantilevered platform.

Das Grundstück befindet sich am südlichen Stadtrand von Traunstein. Die nahe davon liegenden Straßen mit den Namen Kampenwand- und Chiemseestraße, verraten den unmittelbaren Kontext. Die etwas erhöhte Hanglage des Baugrundstücks fordert einen Baukörper, der den Fokus auf diesen Kontext setzen kann. Das Haus soll sich in die Landschaft und in das Hanggrundstück sensibel einfügen und ressourcenschonend mit dem Gelände agieren. Deshalb wird das Gebäudevolumen materiell gegliedert, die Holzverkleidung des oberen Volumens zitiert Natürlichkeit. Die Außenraumnutzung wird dem Grundstück entsprechend angepasst. Das Obergeschoss ist Eingangs- und Wohnebene. Es wird als raumhaltiger, luftiger, mit Holzschalung verkleideter Satteldachbaukörper ausgeformt, welcher über das darunterliegende Gartengeschoss auskragt. Es wendet sich sozusagen der Aussichtskulisse der Kampenwand und den Chiemgauer Alpen zu und holt durch große, gezielt gesetzte Fensteröffnungen den Blick direkt ins Haus. Verstärkt wird dieser Effekt durch einen Loggia-Ausschnitt, der durch eine auskragende Plattform erweitert ist.

Le site est situé à la périphérie sud de Traunstein. Les rues voisines, appelées Kampenwand et Chiemseestraße, révèlent le contexte immédiat. La pente un peu raide de la parcelle nécessite une structure qui puisse se concentrer sur ce contexte. La maison doit s'intégrer de manière sensible dans le paysage et le versant de la colline et agir avec le terrain de manière à préserver les ressources. Pour cette raison, le volume du bâtiment est matériellement structuré et le bardage en bois du volume supérieur évoque la naturalité. L'utilisation de l'espace extérieur est adaptée au site. L'étage supérieur est le niveau de l'entrée et de la salle de séjour. Il se présente sous la forme d'une structure spacieuse et aérée avec un toit à deux pans revêtu de bois, surplombant le niveau inférieur du jardin. Elle fait face à l'arrière-plan panoramique du Kampenwand et des Alpes de Chiemgau, apportant la vue directement dans la maison par de grandes ouvertures de fenêtres placées à dessein. Cet effet est renforcé par une découpe de loggia qui se prolonge par une plateforme en porte-à-faux.

El lugar está situado en las afueras del sur de Traunstein. Las calles cercanas, llamadas Kampenwand y Chiemseestraße, revelan el contexto inmediato. La pendiente algo elevada de la parcela requiere una estructura que pueda centrarse en este contexto. La casa debe integrarse con sensibilidad en el paisaje y en la ladera y actuar con el terreno de forma que se conserven los recursos. Por esta razón, el volumen del edificio está estructurado materialmente y el revestimiento de madera del volumen superior cita la naturalidad. El uso del espacio exterior se adapta al lugar. La planta superior es la entrada y el nivel de la zona de estar. Tiene la forma de una estructura espaciosa y aireada con tejado a dos aguas revestido de madera, que sobresale del nivel del jardín inferior. Está orientada hacia el telón de fondo panorámico del Kampenwand y los Alpes de Chiemgau, llevando la vista directamente a la casa a través de grandes aberturas de ventanas colocadas a propósito. Este efecto se refuerza con un recorte de la logia que se prolonga con una plataforma en voladizo.





## LINIENSPIEL

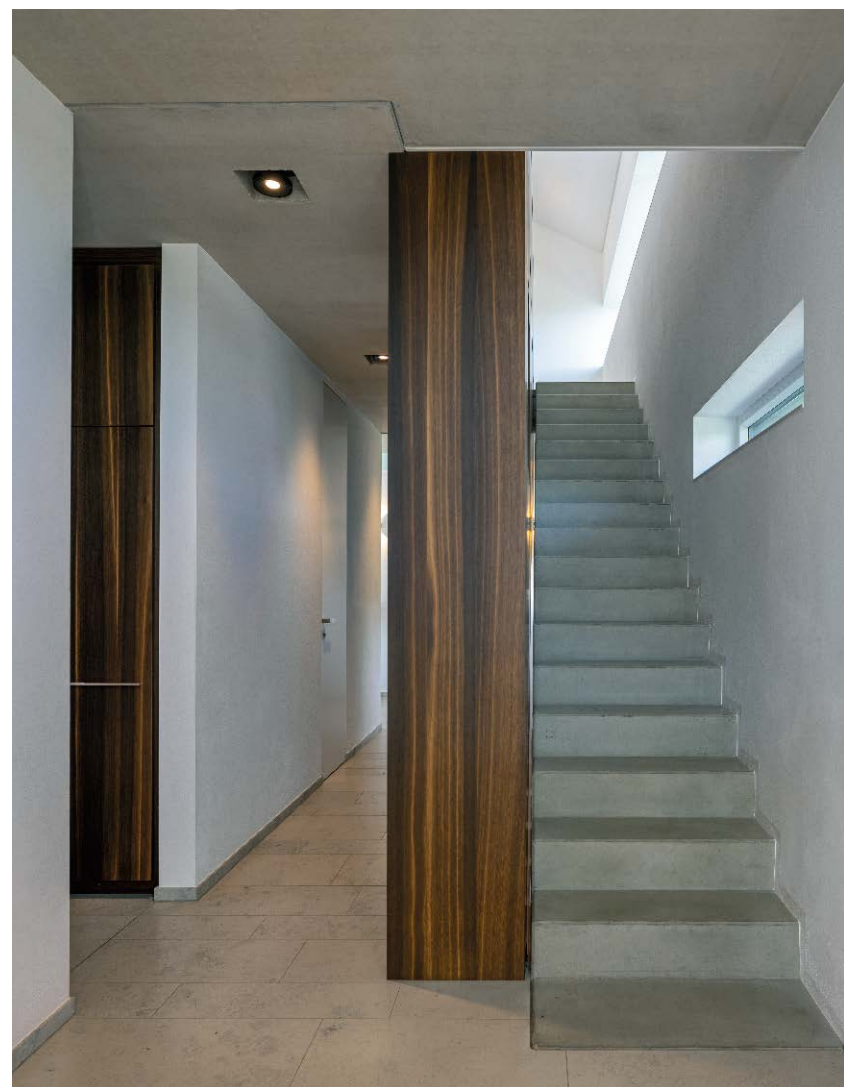
Regensburg, Germany

South of Regensburg, the task was to integrate the new building into an emerging housing estate. In striking, discreet shades of grey and concrete, a simple building with a flat gable roof was created. The bands of windows cut into the façade highlight the horizontality and the heterogeneous formats add dynamism. The rigorous lines are taken to the extreme by the slender rising edge of the exposed concrete terrace roof that reaches up to the corner. This gesture is subtly complemented by the horizontally oriented brushstroke structure of the façade rendering. Inside, the façade design finds its consistency in the panoramic views, the height of which is cut back to further highlight the extension. The vertical accents, sometimes monolithic in the fireplace, sometimes delicate in the concise grain of the oak surfaces of various built-in furniture, create a harmonious balance. The rooms themselves take up the play of contrasting lines: the living/dining room with kitchen island stretching across the entire width of the house represents horizontality, as does the single flight of stairs closed off on both sides. A narrow air space at ridge height in the centre of the house forms the vertical counterpoint.

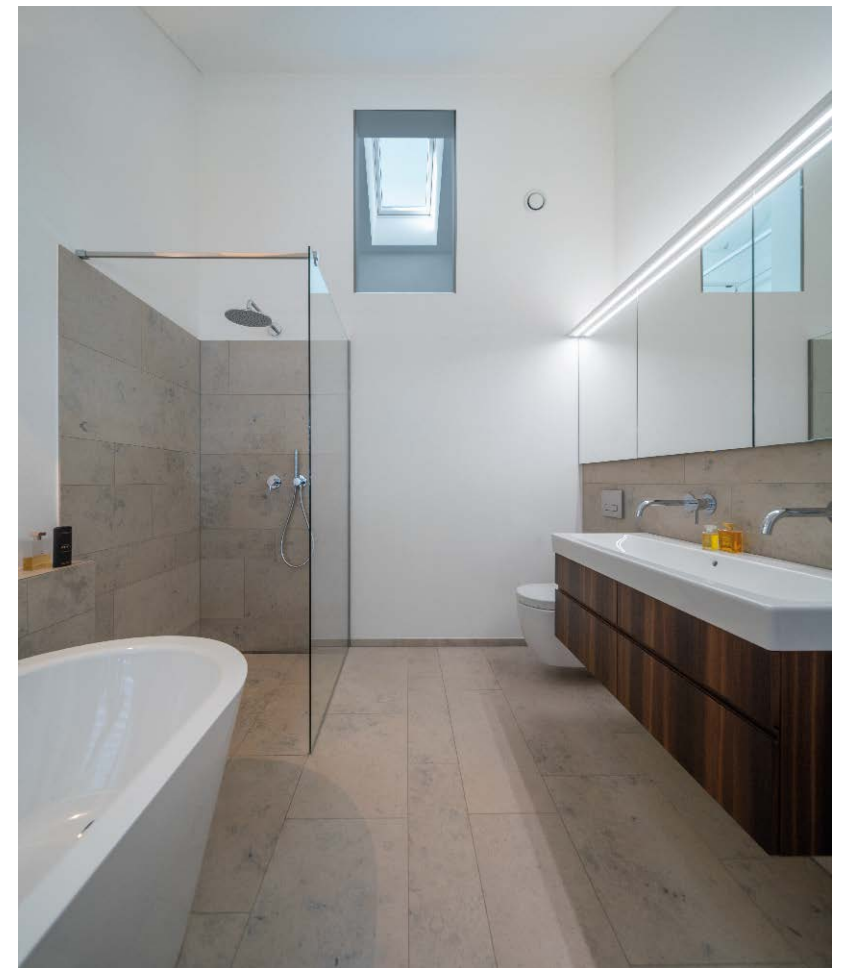
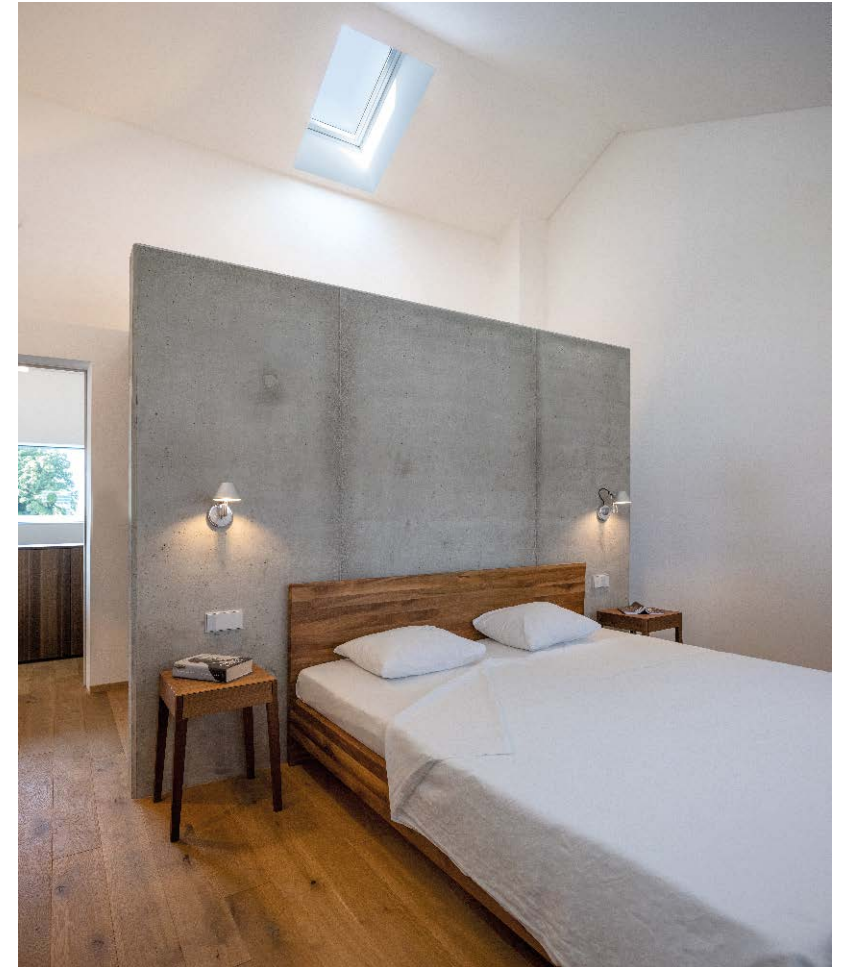
Südlich von Regensburg galt es, den Neubau in eine entstehende Wohnsiedlung einzufügen. In markant, dezerten Grau- und Betontönen entstand ein schnörkelloser Baukörper mit flach geneigtem Satteldach. In die Fassade eingeschnittene Fensterbänder betonen die Horizontale, heterogene Formate bringen Dynamik ins Spiel. Auf die Spitze getrieben wird die stringente Linienführung von der schlanken Ansichtskante der fliegenden, ums Eck greifenden Sichtbeton - Terrassenüberdachung. Ergänzt wird diese Geste subtil durch die horizontal orientierte Besenstrichstruktur des Fassadenputzes. Im Inneren findet die Fassadengestaltung ihre Konsequenz in Panoramablickten, deren Beschnitt in Höhe die Weite nochmals betont. Einen harmonischen Ausgleich bilden vertikale Akzente, mal monolithisch beim Kamin, mal feingliedrig in der prägnanten Maserung der Eichenholzoberflächen mehrerer Einbaumöbel. Die Räume selbst nehmen das kontrastierende Linienspiel auf: der sich über die gesamte Hausbreite erstreckende Wohn-Essraum mit Kücheninsel steht ebenso für die Horizontale, wie die einläufige, beidseits geschlossene Treppe. Ein schmaler, firsthoher Luftraum im Zentrum des Hauses bildet den vertikalen Kontrapunkt.

Au sud de Regensburg, la tâche consistait à intégrer le nouveau bâtiment dans un nouveau lotissement. Dans des teintes de gris et de béton frappantes et discrètes, un bâtiment simple avec un toit à pignon plat a été créé. Les bandes de fenêtres découpées dans la façade soulignent l'horizontalité et les formats hétérogènes ajoutent du dynamisme. Les lignes rigoureuses sont poussées à l'extrême par l'arête ascendante élancée du toit-terrasse en béton apparent qui s'élève jusqu'à l'angle. Ce geste est subtilement complété par la structure en coups de pinceau orientés horizontalement de l'enduit de la façade. À l'intérieur, la conception de la façade trouve sa cohérence dans les vues panoramiques, dont la hauteur est réduite pour souligner davantage l'étendue. Les accents verticaux, tantôt monolithiques dans la cheminée, tantôt délicats dans le grain concis des surfaces en chêne de divers meubles intégrés, créent un équilibre harmonieux. Les pièces elles-mêmes reprennent le jeu des lignes contrastées : le salon/salle à manger avec îlot de cuisine qui s'étend sur toute la largeur de la maison représente l'horizontalité, tout comme l'escalier unique fermé des deux côtés. Une étroite lame d'air à hauteur du faîtage, au centre de la maison, constitue le contrepoint vertical.

Al sur de Ratisbona, la tarea consistía en integrar el nuevo edificio en una urbanización emergente. En llamativos y discretos tonos de gris y hormigón, se creó un edificio sencillo con un tejado plano a dos aguas. Las bandas de ventanas recortadas en la fachada enfatizan la horizontalidad y los formatos heterogéneos aportan dinamismo. Las líneas rigurosas son llevadas al extremo por el esbelto borde de elevación de la cubierta de la terraza de hormigón visto que llega hasta la esquina. Este gesto se complementa sutilmente con la estructura de pinceladas orientadas horizontalmente del enlucido de la fachada. En el interior, el diseño de la fachada encuentra su consistencia en las vistas panorámicas, cuya altura se recorta para enfatizar aún más la extensión. Los acentos verticales, a veces monolíticos en la chimenea, a veces delicados en el grano conciso de las superficies de roble de varios muebles empotrados, crean un equilibrio armonioso. Las propias estancias retoman el juego de líneas en contraste: el salón-comedor con isla de cocina que se extiende por todo el ancho de la casa representa la horizontalidad, al igual que la escalera de un solo tramo cerrada por ambos lados. Un estrecho espacio de aire a la altura de la cresta en el centro de la casa forma el contrapunto vertical.









## WALDLERHAUS 20.20.

Viechtach, Germany

A plot on the edge of a new development area in the Bavarian Forest overlooking the ruins of a medieval castle on the edge of the forest evokes the term and the idea of a “Waldlerhaus”. The house type, typical of this region, represents the Bavarian identity. All qualitative, spatial and functional principles were taken up, interpreted in a modern way and applied. In the new building, for example, there is a spacious and coherent living-dining-kitchen area with a central fireplace. The individual rooms are located on the upper floor, which is clad in wood in the traditional manner. Horizontal window openings, facing the forest to the north, frame the landscape, including views of the castle ruins. The material-technical room concept mixes modern, light elements (exposed concrete, raw steel) with traditional, original textures (oak floors). The new building was constructed according to the traditional form of construction, a gable-roofed structure that also follows the historical model through the material division of the façade between the ground floor and the first floor, the slope of the roof and the general proportion.

Ein Grundstück am Rand eines Neubaugebiets im Bayerischen Wald mit Blick auf eine mittelalterliche Burgruine am Waldrand assoziiert den Begriff und die Idee „Waldlerhaus“. Der für diese Region ortstypische Haustyp steht für gelebte ostbayerische Identität. Alle qualitativen, räumlichen und funktionalen Grundsätze wurden aufgegriffen, modern interpretiert und umgesetzt. So findet man in dem Neubau den großen, zusammenhängenden Wohn-Ess-Kochbereich mit einem zentralen Kaminofen. Im dem, gem. dem traditionellen Vorbild holzverkleideten Obergeschoss, sind die Individualräume untergebracht. Horizontale, gezielt gesetzte Fensteröffnungen zur Waldseite nach Norden rahmen das Panorama ein und holen die Landschaft inkl. Burgruine gezielt ins Haus. Das materialtechn. Raumkonzept mixt moderne, klare Elemente (Sichtbeton, Rohstahl) mit traditionellen und ursprünglichen Texturen (Eichenholzböden). Der Neubau wurde gem. der traditionellen Bauform als Satteldachbaukörper erstellt, der durch die Materialgliederung der Fassade zw. EG und OG, der Dachneigung und der Gesamtproportion ebenso dem historischen Vorbild folgt.

Un terrain situé en bordure d'une nouvelle zone de développement dans la forêt bavaroise et surplombant les ruines d'un château médiéval à l'orée de la forêt évoque le terme et l'idée d'une «Waldlerhaus». Le type de maison, typique de cette région, représente l'identité bavaroise. Tous les principes qualitatifs, spatiaux et fonctionnels ont été repris, interprétés de manière moderne et appliqués. Dans le nouveau bâtiment, par exemple, on trouve un espace salon-salle à manger-cuisine spacieux et cohérent avec une cheminée centrale. Les chambres individuelles sont situées à l'étage supérieur, qui est revêtu de bois de manière traditionnelle. Les ouvertures horizontales de fenêtres, orientées vers la forêt au nord, encadrent le paysage, y compris les vues sur les ruines du château. Le concept matériel-technique du hall mélange des éléments modernes et légers (béton apparent, acier brut) avec des textures traditionnelles et originales (parquets en chêne). Le nouveau bâtiment a été construit selon la forme traditionnelle de construction, une structure à toit à pignon qui suit également le modèle historique par la division matérielle de la façade entre le rez-de-chaussée et le premier étage, la pente du toit et la proportion générale.

Un terreno en el borde de una nueva zona de desarrollo en el bosque bávaro con vistas a las ruinas de un castillo medieval en el límite del bosque evoca el término y la idea de un “Waldlerhaus”. El tipo de casa, típico de esta región, representa la identidad bávara. Se retomaron todos los principios cualitativos, espaciales y funcionales, se interpretaron de forma moderna y se aplicaron. En el nuevo edificio, por ejemplo, hay un amplio y coherente salón-comedor-cocina con una chimenea central. Las habitaciones individuales se encuentran en la planta superior, revestida de madera según el modelo tradicional. Los huecos de las ventanas horizontales, orientados hacia el bosque del norte, enmarcan el paisaje, incluidas las vistas a las ruinas del castillo. El concepto de sala material-técnica mezcla elementos modernos y claros (hormigón visto, acero en bruto) con texturas tradicionales y originales (suelos de madera de roble). El nuevo edificio se construyó de acuerdo con la forma tradicional de construcción, una estructura con tejado a dos aguas que también sigue el modelo histórico a través de la división material de la fachada entre la planta baja y el primer piso, la inclinación del tejado y la proporción general.

